RR.MM. DE SANTO DOMINGO

NÚMERO 4

NOTICIAS DESDE LA CURIA

DICIEMBRE 2019

MENSAJE DE LA PRIORA GENERAL

Como el pueblo de Israel prepara la llegada del Mesías, así nosotros, el pueblo creyente, preparemos la segunda venida de Jesús. **Hacer realidad el Reino de Dios en Amor y Justicia**. Nos corresponde crear el ambiente adecuado en nuestro corazón, para recibir en él a este Niño, de manera que nos vayamos transformando en agentes del Reino, en servidoras de nuestros hermanos. (*De la Carta circular Adviento 2019)*

Sor Mª Asunción González, O.P.

Juniorado Internacional

Valladolid, España

Cómo "Ser un Adviento"

Preparando la corona de adviento me da mucha alegría y esperanza. Esperar la venida del Señor con gozo, según el P. Gilbert, SJ, en el retiro, es como una llamada de volver a mi misma como hija de Dios, un Adviento para mis hermanas. Que mi presencia, alegría, voz, mente será una fuente de esperanza para ellas y para las personas alrededor de mi; pero yo sé que para llegar a este comportamiento tengo que cruzar a la otra orilla. Y al pasar, a veces vienen muchas tempestades como lo han pasado a los apóstoles de Jesús en el mar. Tuvieron mucho miedo sin dar cuenta que Jesús estaba con ellos. Ese pasaba lo mismo conmigo, a veces las dificultades me abruman y me hace dudar su amor. Eso es el mensaje del Adviento, Jesús viene para salvarme no para condenarme. Y él quería que me levante la cabeza y esperar con serenidad junto con mis hermanas. Feliz camino del adviento.

Sor Dominica

DELEGACIÓN DE COREA

Nuestra hermana de la Delegación de Corea, Sor Silvia Ahn, ganó un premio junto con Don Juan Choi y Don Micael Shin, por la traducción del libro "The Christian Faith in the Doctrinal Documents of the Church" (H. Neuner – J. Dupuis).

Es un premio dado por el periódico católico. Hace dos años Sor Silvia había recibido el premio con su comentario sobre Isaías y en general no se dá el premio por dos veces a una misma persona, pero esta vez se consideró el hecho de que, además de ser un libro de gran importancia en teología, se trata de un trabajo con otros dos. De hecho, el valor de esta traducción consiste en la colaboración entre los tres. Los traductores son un filósofo, un teólogo y una biblista. El libro es una colección de documentos del magisterio, clasificados según los temas. Tratandose de los documentos ecclesiales, la traducción tenia que ser muy precisa. Por tanto, Sor Silvia hizo la primera traducción, luego los tres han corregido la traducción confrontando los textos inglés, italiano y alemán de cada párafo. Y como el contenido se extiende a varios sectores, la colaboración fue más necesaria. Fue un trabajo de 4 años (Es un libro de 1377 páginas).

Las hermanas de la Delegación se alegraron todas, y podíamos sentir de que cualquier trabajo que hacemos, aunque es un trabajo hecho por una sola hermana, es "nuestro", hecho en nombre del Instituto. Damos gracias al Señor por todos los dones que nos ha regalado para el bien de toda la Iglesia.

COLEGIO "SANTA INÉS", CHILE

El Colegio Santa Inés de San Vicente de Tagua Tagua, Chile se vistió de fiesta para celebrar la Primera Comunión de 52 niñas que recibieron a Jesús por 1ª vez.

Las hermanas han conseguido que para que las niñas se centren en la importancia de la recepción del Sacramento y no en quien lleva el vestido más bonito, la hagan con el uniforme del Colegio. Solamente se distinguen de las demás por una corona de florecillas blancas adornando su cabeza. Ese día estaban preciosas y radiantes. Esperemos que esta Comunión verdaderamente sea la primera entre las muchas que harán durante su vida.

La PROTECCIÓN de MENORES y ADULTOS VULNERABLES

"The abuse of children is wrong anywhere and anytime: this point is not negotiable. Thus, we pledge ourselves to do all in our power to find an effective response, working together to put in place new structures to ensure that the risks are minimized." This joint Declaration of UISG and USG on the Protection of minors and vulnerable adults signifies our intention and commitment to creating safe environment in all Religious Institutions.

On November 17-18, 80 participants from different Institutes gathered at the Regina Mundi - UISG Headquarter in Rome, to undergo a Seminar-workshop on the aspects of Canon Law that deals with safeguarding minors. Experts were called in to share their knowledge and expertise on the matter. Dr. Emer Mc Carthy a member of the Pontifical Commission on the protection of minors shared what the Church has been doing to assist all Dioceses in exploring best practices in providing education and formation. She emphasized the need to listen, taking into consideration what children and young people are saying. We need to develop a culture of listening, caring for the little ones, providing support and accompaniment both to victims or survivors of abuse and the abusers who need to be saved. Dr. Claudia Giampietro provided information from the UN charter on the protection of Children and its implication for the works of Religious Institutes.

Sr. Simona Paolini on the other hand outlined the duties of Religious institutes as mandated by proper/government laws in cases of abuse towards minors and vulnerable persons. Sr. Tiziana Merletti laid out the methodology/schema for drafting of the handbook.

Our commitment towards creating a safe environment has already been included in the Acts of the 2019 General chapter. Sisters who have been victims of abuse in all its forms now have a venue where they can report and be heard. We also have committed ourselves to be vigilant in our areas of work, raising awareness that will foster a safe and caring environment. The drafting of vademecum is essential because it will contain the detailed elaboration of the procedures.

"El abuso de niños está mal en todo tiempo y lugar: este punto no es negociable. Por lo tanto, nos comprometemos a hacer todo lo que esté a nuestro alcance para encontrar una respuesta efectiva, trabajando juntos para establecer nuevas estructuras para garantizar que los riesgos se minimicen". Esta Declaración conjunta de UISG y USG sobre la Protección de menores y adultos vulnerables manifiesta nuestro intención y compromiso para crear un ambiente seguro en todas las instituciones religiosas.

Del 17 al 18 de noviembre, 80 participantes de diferentes Institutos religiosos se reunieron en Regina Mundi - la sede de UISG en Roma, para participar en un seminario-taller sobre los aspectos del Derecho Canónico que se trata de salvaguardar a los menores. Se invitaron a expertos para compartir sus conocimientos y experiencia en la materia. Emer Mc Carthy, miembro de la Comisión Pontificia para la protección de menores, compartió lo que la Iglesia ha estado haciendo para ayudar a todas las diócesis a explorar las mejores prácticas para proporcionar educación y formación. Hizo hincapié en la necesidad de escuchar, teniendo en cuenta lo que dicen los niños y los jóvenes. Necesitamos desarrollar una cultura de escucha, de cuidado a los pequeños, brindar apoyo y acompañamiento tanto a las víctimas o sobrevivientes del abuso, también a los abusadores que necesitan ser salvados. Claudia Giampietro proporcionó la información de la carta de la ONU sobre la protección de los niños y sus implicaciones en los apostolados de los Institutos Religiosos.

La Hna. Simona Paolini, por otro lado, expuso los deberes de los institutos religiosos en relación con las leyes civiles en casos de abuso hacia menores y personas vulnerables. La Hna. Tiziana Merletti presentó la metodología / esquema para la redacción del manual.

Nuestro compromiso para crear un entorno seguro ya se ha reflejado en las Actas del capítulo General de 2019. Las hermanas que han sido víctimas de abuso en todas sus formas ahora tienen un lugar donde pueden informar y ser escuchadas. También nos hemos comprometido a estar atentos en nuestras áreas de trabajo, creando conciencia que fomentará un entorno seguro y afectuoso. La redacción del vademecum es esencial porque contendrá la elaboración detallada de los procedimientos.

Sor Loida Lim

COMO ESTRELLA FUGAZ

La "minivisita" del Papa Francisco a Japón se podria definir asi : Como una estrella fugaz, o como una ráfaga de viento, rápida pero que deja secuelas, en este caso positivas, muy positivas, donde destacan los valores del cristianismo en primera plana.

Dijo verdades tan bien dichas y con tanta imparcialidad y equilibrio, que dejó a la gente de éste pais sorprendida. La bondad y naturalidad que desprendia su figura dejó una señal en los corazones de los japoneses. Tuvo palabras para todos, adoptando la expresión correcta en cada momento, ajustándose a las circunstancias históricas y presentes del lugar.

Merece la pena leer el texto completo de cada una de sus homilias y, supongo, que ya lo han seguido a través de los medios. Por eso me limitaré a decir en una palabra, si es que se puede decir, el contenido de alguno de sus mensajes.

Nos dice: "Nos unimos a los cristianos que en diversas partes del mundo hoy sufren y viven el martirio a causa de la fe. Mártires del siglo XXI que nos interpelan con su testimonio a que tomemos valientemente, el camino de las bienaventuranzas". Esto dicho asi en Nagasaki, en el lugar del martirio de los cristianos del siglo XI, tiene otro sentido.

"En el mundo de hoy, en que millones de niños y familias viven en condiciones infrahumanas, el dinero que se gasta y las fortunas que se ganan en la fabricación, mantenimiento y venta de armas, cada vez mas destructivas, son un atentado continuo que clama al cielo". Este espíritu expresado en Hiroshima, y ante los miembros más destacados del gobierno, fue un gran llamamiento a la defensa de la Vida y la construcción de la paz.

"Nadie puede volver a empezar solo", dijo el Papa refiriendose a las victimas del desastre ocurrido en el 2011, las victimas del tsunami, y de la las radiaciones nucleares. En la Catedral de Tokyou con los jóvenes se expresó asi: "Nuestra era siente la tentación de hacer del proceso tecnológico la medida del progreso humano". "Qué clase de mundo, qué clase de legado queremos dejar a las que vendrán depues de nosotros? Les dijo: "la necesidad de encontrar un nuevo camino para el futuro, un camino basado en el respeto por cada persona y en el respeto por el mundo natural". "Que permita a todos encontrar esperanza, estabilidad y seguridad para el futuro". También pidió a todos que "hagan un hueco en su corazón para el Señor".

En un pais donde los católicos son una pequeñisima minoria, nos ha sorprendido el interés de los medios de comunicación. Han hecho muy buenos comentarios y han recogido lo mejor de los mensajes del Papa. Le han dedicado programas de televisión y sobremeses con diálogos muy positivos.

Nuestras hermanas de la Provincia de Japón, a todas las que ni su trabajo ni sus años ni su enfermedad, se lo impidó hicieron acto de presencia para recibir al Santo Padre. Cada comunidad asistió al lugar más cercano al lugar donde frecuentaria el Papa. Los testimonios están cargados de vida, de emoción, de acción de gracias al Santo Padre por dignarse venir a visitarnos en un lejano Oriente y por hacerse cercano y humano. Seguiremos orando para que la semilla que dejó su paso de "estrella fugaz" crezca y dé frutos abundantes. Que la ráfaga de viento que nos animó, consoló y vivificó siga siendo el motor que impulse nuestra vida y misión. A mí me recuerda Jesus. Su misión fué corta pero perdura en los siglos y seguirá dando fruto. El Papa en poco tiempo hizo mucho... ahora es nuestro deber seguir haciendo realidad la presencia de Dios entre nosotros. Como dijo el Papa "Les pido unirnos en oraciones cada dia, por la conversión de las conciencias y por el triunfo de una cultura de la vida, de la reconciliación y de la fraternidad "...Que asi sea.

Sister Domi Fuertes

UNA VISITA INOLVIDABLE

"Gratitude is always a powerful weapon. Only if we are able to contemplate and feel genuine gratitude for all those ways we have experienced God's love, generosity, solidarity and trust, as well as his forgiveness, patience, forbearance and compassion, will we allow the Spirit to grant us the freshness that can renew (and not simply patch up) our life and mission". (*Pope Francis)*

Going to Thailand to meet the Pope brought so much excitement. I was not even sure if I could go near the Vicar of Christ. When we reached our convent and met some of our sisters, the excitement grew much more, because in the faces of the sisters you can also see the desire to go near and have a glimpse of the Holy Father. On the first day, the Mass of the Holy Father was at 6:00 p.m. but because of our strong eagerness, we left at 10:00 a.m. and we're able to enter the stadium at 12,00 noon. We were there 6 hours under the heat of the sun, yet nobody complained.

Ir a Tailandia para encontrarse con el Papa trajo tanta emoción. Ni siquiera estaba seguro de poder acercarme al Vicario de Cristo. Cuando llegamos a nuestra casa y vimos a algunas de nuestras hermanas, la emoción creció mucho más, porque en el rostro de las hermanas también se puede ver el deseo de acercarse y vislumbrar al Santo Padre. El primer día, la Misa del Santo Padre fue a las 6:00 de la tarde; con gran entusiasmo, salimos a las 10:00 de la mañana y pudimos entrar al estadio a las 12:00 del mediodía. Estuvimos esperando 6 horas bajo el calor del sol, pero nadie se quejó.

On the second day, we had to wake up at 4:30 a.m. just to be at St. Peter Parish before 6:00 a.m., so we can be ahead of the others and have a better place when the Pope comes at 10:00 a.m.

El segundo día, tuvimos que levantarnos a las 4:30 de la mañana para estar en la Parroquia de San Pedro antes de las 6:00, así podemos estar delante de los demás y tener un lugar mejor cuando el Papa venga a las 10:00.

Our experience in meeting the Holy Father might not be easy, but his presence brought incomparable gladness. I'd like to think that the Holy Father was addressing his message to me alone for I have the tendency to get tired of being a missionary and bent to do the things that I used to do; besides, many times I do complain because we are few in number. And here is the Holy Father begging us all missionaries "not to yield to the temptation of thinking that you are few in number. Instead, think of yourselves as little, little tools in the Lord's creative hands. And he will be writing with your lives the finest pages of the history of salvation in these lands."

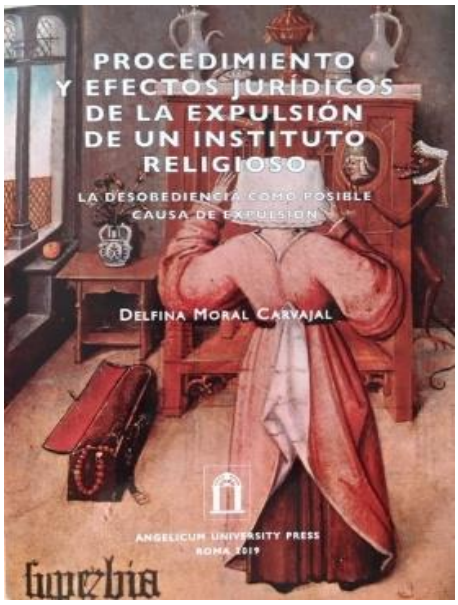
Nuestra experiencia en el encuentro con el Santo Padre no ha sido fácil, pero su presencia nos trajo una alegría incomparable. Me gustaría pensar que el Santo Padre me estaba dirigiendo su mensaje a mí especialmente porque tengo tendencia a cansarme ser misionera y a veces añoro hacer las cosas que solía hacer antes; Además, muchas veces me quejo porque somos pocas en la misión. Y aquí está el Santo Padre rogándonos a todos los misioneros "que no cedamos a la tentación de pensar que son pocos en número. En cambio, piensen en ustedes mismos como pequeñas herramientas en las manos creativas del Señor. Y él escribirá con sus vidas las mejores páginas de la historia de la salvación en estas tierras".

It is now my responsibility to nourish the life that I have embraced, a life that our Lord set before me as a missionary, capable of sharing His great love to all with splendor and profound joy even in the midst of difficulties.
I am so grateful for the opportunity of allowing me to experience the missionary life here in Cambodia. I may not be perfect and many times I experience boredom but what I am so certain is that my desire to be with our Lord is, in the end, still within.

Es mi responsabilidad cuidar y alimentar la forma de vida que he abrazado, una vida que nuestro Señor puso ante mí como misionera, capaz de compartir su gran amor a todos, con ánimo y alegría profunda incluso en medio de las dificultades.

Más que nunca estoy muy agradecida por la oportunidad de experimentar la vida misionera aquí en Camboya. Puede que no sea una misionera perfecta y muchas veces experimento aburrimiento, pero estoy segura de que mi deseo de estar con nuestro Señor, al final, está todavía vivo dentro de mi corazón.

Sister Salve Ibardolaza



Es con gran satisfacción que os comparto la publicación de mi nuevo libro, esta vez en español. Pese al carácter marcadamente doctrinal, nuestra intención es que el estudio sea ante todo práctico, que ayude en la vida diaria, tanto a las Prioras en el ejercicio de su gobierno, cuanto a las demás religiosas en el ejercicio de su derecho a la defensa, cuando se sientan injustamente sancionadas; y a todas ellas a vivir una vida religiosa más conforme a la obediencia que un día profesaron.

Sor Delfi

Sor Mónica Magsiano ha sido reelegida Priora del Convento de la Sagrada Familia, Sta. Rita, Pampanga.

Celebran sus Bodas de Plata

Sor Edna Fulgueras
Sor Nenita Morano
Sor Lerma Sasot

¡Enhorabuena!

Partieron a la casa del Padre

Sor Rosario Estalayo (España)
El hermano de Sor Teresita Matias (Filipinas)
La cuñada de Sor Lilia Gallinero (Filipinas)
La hermana de Sor Vistacion Ponce (Filipinas)
El hermano de Sor Elvira Diez (España)
El hermano de Sor Cecilia Hayachi (Japón

RECORDANDO A: Sor Rosario Estalayo

Nació en Espinosa de Villagonzalo, provincia de Palencia, el día 27 de septiembre de 1949.

Sintió la llamada del Señor siendo aún muy joven y dejando atrás su numerosa familia (padres y siete hermanos) no dudó en seguir la vocación a la vida religiosa y en 1968 llamó a las puertas del Convento de la Anunciación en Ávila. Después de hacer el Noviciado y el juniorado fue destinada a La Guardería Pío XII donde estuvo dos años al cuidado de los niños cuyos padres trabajaban el día entero y donde nuestra labor misionera se desarrollaba allí sin salir de la Patria.

En 1974 fue asignada a las misiones que tenemos en Chile. Fue coordinadora del internado de niñas de la Escuela de San Vicente de Tagua -Tagua donde estuvo hasta el año 1989. Este tiempo dedicado a la misión y apostolado con las niñas más necesitadas de la zona, fue un tiempo de dedicación plena al servicio de las familias con muy pocos o casi ningún recurso económico. En 1989 fue nombrada superiora de la Casa Noviciado de Santiago de Chile servicio en el que permaneció hasta 1992. Un año más tarde volvió a San Vicente de Tagua-Tagua hasta 2003 en el que regresó a España.

Su última asignación fue en 2011 a León, a la Residencia Ntra. Sra. de Fátima, también había estado en la Comunidad de Ávila.

En Chile, en España, en cada comunidad, en cada responsabilidad, siempre firme, siempre fiel, sufrida, clara, tenaz para responder a lo que el Señor le pedía en cada situación.

Cuando llegó la enfermedad, a la que se añadían los grandes problemas de visión, durante cinco años la afrontó con serenidad. Estos últimos seis meses fueron muy duros, pero su tenacidad, su constancia, su valentía y su sacrificio fueron grandes. Su fuerza de voluntad continua y su entrega sumamente generosa, seguían siendo una constante en su vida religiosa. Ha sido un ejemplo para todas nosotras, su incapacidad le hacía ser más fuerte.

Su vida fue un ejemplo de fortaleza y amor a la vida comunitaria, pues a pesar de la enfermedad y del dolor físico que ésta lleva consigo, asistió a los actos de comunidad hasta muy pocos días antes de su muerte.

Nuestra hermana Sor Rosario entregó su vida al Señor en León, el día 4 de noviembre de 2019, a los 70 años de edad y 49 de vida religiosa.

Rogamos que el Dios de la Vida la tenga ya disfrutando de su presencia y la Virgen del Camino la acoja bajo su manto.

¡ DESCANSE EN PAZ NUESTRA QUERIDA HERMANA!

Sor Ana Mª Carvajal

HOMENAJE A UNA MISIONERA

Siempre nos dijeron que, en la hora de la verdad, nuestro actuar en la vida es lo único que nos vamos a llevar con nosotras. Pero, yo me pregunto, ¿solamente a llevar? Yo diría después de lo que experimenté el martes pasado cuando a petición de las personas que la conocieron tuvimos una Eucaristía por Sor Rosario, que no solamente nos lo llevamos sino que también dejamos, con nuestro actuar, huella en las personas que viven con nosotras.

Sor Rosario Estalayo vino de joven a Chile y estuvo aquí cerca de 30 años entregándose con toda su alma al apostolado. Y al decir 'entregándose' quiero decir, poniendo en su actuar todo el amor maternal del que Dios la había dotado.

La Eucaristía fue transcurriendo serena. Fue al final, en la Acción de Gracias, cuando de forma voluntaria y espontánea empezaron a salir señoras, unas detrás de otras y comenzaron a dar su testimonio.

La primera en salir fue una señora ya abuela que habló de como Sor Rosario la había ayudado en sacar adelante a su familia, cómo con un amor maternal estuvo a su lado siempre que la necesitaba.

A continuación otra señora nos dijo que ella fue alumna de una escuela municipal en la que Sor Rosario daba Religión y que nunca olvidaría los consejos y enseñanzas que tanto la habían ayudado en su adolescencia y juventud. Verdaderamente tenía un gran amor para cada una de nosotras.

Pero la más emotiva que, no sólo ella se emocionó sino que a más de una persona de las que allí estábamos nos hizo derramar unas lagrimillas fue una señora que dijo, yo llegué al internado muy pequeña. Sor Rosario me recibió y me trató durante todo el tiempo que permanecí allí, con un verdadero amor de madre. Con unos detalles de amor maternal y un cariño que mi madre nunca me dio. Yo la consideraba mi segunda mamá. Y si hoy soy lo que soy es gracias a ella.

Sor Rosario no sólo estuvo a cargo del internado. Otra señora dijo que había sido su profesora jefe durante varios años y siempre sintieron sobre ellas su amor de madre, y esto, tanto cuando las alababa como cuando las retaba (= regañaba).
Me emocionó que en todos los estamentos donde ejerció su apostolado, la huella que había dejado era el AMOR ahora recordado con tanto sentimiento.

Por eso al principio dije que no sólo se había llevado sus obras con ella, sino que el testimonio de su vida entregada al Amor, había impregnado de amor no sólo sus obras sino a todas las personas con las que trató.

Descanse en paz esta gran misionera.

Sor María Reyes Rascón